

EPISTLE READING OF THE DAY: This morning's Apostolic Reading is from St. Paul's letter to the Romans, Chapter 5, verses 1-10. It is found in our books on pages 96-97.

Ὁ Ἀπόστολος, Πρὸς Ῥωμαίους Ἐπιστολῆς Παύλου τὸ ἀνάγνωσμα, κεφ. 5, ἐδάφ. 1-10: Ἀδελφοί, δικαιωθέντες οὖν ἐκ πίστεως, εἰρήνην ἔχομεν πρὸς τὸν θεὸν διὰ τοῦ κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' οὗ καὶ τὴν προσαγωγὴν ἐσχίκαμεν τῇ πίστει εἰς τὴν χάριν ταύτην ἐν ἣ ἑστήκαμεν, καὶ καυχώμεθα ἐπ' ἐλπίδι τῆς δόξης τοῦ θεοῦ. Οὐ μόνον δέ, ἀλλὰ καὶ καυχώμεθα ἐν ταῖς θλίψεσιν, εἰδότες ὅτι ἡ θλίψις ὑπομονὴν κατεργάζεται, ἡ δὲ ὑπομονὴ δοκιμὴν, ἡ δὲ δοκιμὴ ἐλπίδα· ἡ δὲ ἐλπίς οὐ κατασχύνει, ὅτι ἡ ἀγάπη τοῦ θεοῦ ἐκκέχυται ἐν ταῖς καρδίαις ἡμῶν διὰ πνεύματος ἁγίου τοῦ δοθέντος ἡμῖν. Ἔτι γὰρ Χριστός, ὄντων ἡμῶν ἀσθενῶν, κατὰ καιρὸν ὑπὲρ ἀσεβῶν ἀπέθανεν. Μόλις γὰρ ὑπὲρ δικαίου τις ἀποθάνεται· ὑπὲρ γὰρ τοῦ ἀγαθοῦ τάχα τις καὶ τολμᾷ ἀποθανεῖν. Συνίστησιν δὲ τὴν ἑαυτοῦ ἀγάπην εἰς ἡμᾶς ὁ θεός, ὅτι ἔτι ἁμαρτωλῶν ὄντων ἡμῶν Χριστὸς ὑπὲρ ἡμῶν ἀπέθανεν. Πολλῶ οὖν μᾶλλον, δικαιωθέντες νῦν ἐν τῷ αἵματι αὐτοῦ, σωθησόμεθα δι' αὐτοῦ ἀπὸ τῆς ὀργῆς. Εἰ γὰρ ἐχθροὶ ὄντες κατηλλάγημεν τῷ θεῷ διὰ τοῦ θανάτου τοῦ υἱοῦ αὐτοῦ, πολλῶ μᾶλλον καταλλαγέμεθα σωθησόμεθα ἐν τῇ ζωῇ αὐτοῦ.

GOSPEL READING OF THE DAY: This morning's Gospel Reading is from the Holy Gospel according to St. Matthew, Chapter 6, Verses 22-33. It is found in our books on pages 201-203.

Ἡ σημερινὴ εὐαγγελικὴ περικοπὴ ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαῖον, κεφ. 6, ἐδάφ. 22-33, εὐρίσκεται εἰς τὰ βιβλία μας, σελ. 201-202.

Today's *Apolytikon* (Dismissal Hymn) is that of Tone Two:

When You descended to the realm of death, You as life immortal rendered to Hades a mortal blow by Your all-radiant Divinity. And, when You, from infernal depths and the darkness below did raise the dead, all the hosts of heaven's powers did proclaim and cry out: O life-giving Christ and our God, we give glory [to You].

Ὅτε κατήλθες πρὸς τὸν θάνατον, ἡ ζωὴ ἢ ἡ ἀθάνατος, τότε τὸν Ἄδην ἐνέκρωσας τῇ ἀστραπῇ τῆς Θεότητος· ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας ἐκ τῶν καταχθονίων ἀνέστησας, πᾶσαι αἱ Δυνάμεις τῶν ἐπουρανίων ἐκραύαζον· Ζωοδότα, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, δόξα σοι.

THE LORD'S PRAYER IN SPANISH: Padre nuestro, que estás en los cielos, santificado sea tu nombre, venga tu Reino, hágase tu voluntad en la tierra como en el cielo; danos hoy nuestro pan de cada día; perdona nuestras deudas así como nosotros perdonamos a nuestros deudores; no nos dejes caer en la tentación, y líbranos del Mal.

INTRODUCTION TO ORTHODOXY: (*Sundays, 9 a.m., upstairs*). This class is especially intended for those who are thinking about converting to Orthodoxy and for family members and friends who would like to support them on their journey. It is also open to people who are already Orthodox and who would like to deepen their understanding of their faith. We explore Christian theology and practice by reading selections from Scripture, the Church Fathers, the lives of the Saints, and other texts representative of the Orthodox worldview. These readings are the starting point for our discussions, which aim at clarifying doctrine and worship and helping us to discover (or rediscover) why we belong in the Church. If you are interested in attending the class, please contact **Alexandros Kozák** at orthodoxy-agkozak@sneakemail.com. **Note:** The Introduction to Orthodoxy class is now being offered two Sundays a month (rather than every Sunday). The class will meet on July 1 and July 8. The class meets in the second-floor conference room, beginning at 9 a.m.

TODAY'S MNEMOSYNON: This morning's Memorial Service is being offered for the repose of the soul of our brother **Charles (Κυριάκος) Ambus**, who fell asleep in the Lord 2 years ago. Aionia I Mnimi! Eternal Memory!

40 DAY BLESSING: This morning, we welcome 40 day old Iris, daughter of Laura Mousa and Antonios Garefalakis. Na Mas Zisi! Long Life!

HAPPY FATHER'S DAY SUNDAY: HONORING A "FRIEND OF PHILOPTOCHOS": As today is Father's Day, the Cathedral extends best wishes and congratulations to all fathers, wishing them all a Happy Father's Day. As announced, Philoptochos today is recognizing a special "Friend of Philoptochos." **George Vlahos** is this year's honoree. In addition to singing in the choir, supporting the rebuilding of the Cathedral, and serving on the Parish Council, George is especially generous during our annual Food Festival. His generosity is noted and appreciated. Happy Father's Day, George, and Axios!

COMMUNITY KITCHEN THIS TUESDAY: As it is the third Tuesday of the month, our Community Kitchen will take place this Tuesday, June 19, beginning at 6:30 p.m., and followed by a Young Adult Get Together, at 8:00 p.m. Set-up begins at 5:30 p.m. We invite you to volunteer for set-up, service, and clean-up, as we offer food and other items to people in need.

SUNDAY SCHOOL, SUNDAY SCHOOL HAVE ENDED FOR THE SUMMER: Sunday School will resume Sunday, September 9. Greek School will resume Saturday, September 29. We wish our children a restful, safe, and productive summer, and look forward to welcoming our children back in September.

LOOKING AHEAD AT TO THE FESTIVAL: TIME TO THINK ABOUT COOKING: Our Festival will take place September 21, 22, and 23. In preparation, our baking schedule is as follows: August 14, 21, 22, 28, & 29, and September 4, 5, 11, 12, 18 & 19. Please give thought to your participation. We need your help. **Grace Koutoulas**, Festival Co-chair, can be contacted for additional information.

HEALTH GOODS DRIVE: Our Young Adults, in tandem with our Ladies Philoptochos, are conducting a "health goods drive." By "health goods," we mean toothbrushes, toothpaste, mouthwash. These items will be given out to our guests who come to Community Kitchen this Tuesday, June 19, followed by one on Tuesday, July 17. Items may be brought to church and left at the pangari.

ICON PAINTING WORKSHOP, JUNE 18-23: For the second year, Theodoros Papadopoulos, a visiting master iconographer and expert instructor will conduct an icon workshop, at the Cathedral tomorrow, through Saturday. As he did last year, Mr. Papadopoulos will guide you through the ancient techniques of Byzantine iconography. Whether a beginner or a professional, you will be afforded the opportunity to learn or refine your techniques, as you journey through this traditional artistic expression of theology and spirituality—often called the "meeting place of the Divine."

GETTING CLOSER AND CLOSER: YES! The laying of the pavers in the courtyard and all around the new Cathedral is nearing completion. The walls along Valencia Street have been built. Eventually the walls will be clad in granite, the same as the façade of our ancillary facilities building. The sidewalk along both Stevenson St. and Valencia St. has been poured (except for a section which will accommodate trees and parking meters). One step closer to using our parking component. And how about our beautiful courtyard fountain? All this takes time, and money. Remember, we have a balloon payment to the bank in July, in the amount of \$400,000.00, to reduce the principal. If you have not yet contributed, we invite your participation. Your gift is fully tax deductible, to the extent allowed by law. More importantly, you will experience the joy of giving (and to such a historic undertaking!), helping make firm our presence as a Greek Orthodox house of worship in the *heart of our Great City*. In this way, we will be answering the call by God to Moses, when He said *“Build me a Sanctuary, and I will appear among you.”* (from the Septuagint: *Και ποιήσεις μοι ἁγίασμα, καὶ ὀφθήσομαι ἐν ὑμῖν*). (Exodus 25:8). When everything is completed, we will be able to consecrate the new Cathedral to the glory of God. Most likely, this will coincide with our 100th anniversary, in 2021.



“The Church shall be a home for Orthodox Christians from every ethnic and national background. It shall be a house of prayer for all humankind, in which the Holy Name of our Triune God shall be extolled and all of creation sanctified.”